



# SPECIAL RAIL

SEDILI SPECIALI PER TRENI  
SPECIAL SEATS FOR TRAINS

**FUNZIONALITÀ E VERSATILITÀ**  
**FUNCTIONALITY AND VERSATILITY**



# Compattezza, adattabilità, robustezza.

## Compactness, adaptability and robustness.



### Lo spazio è vitale.

I sedili speciali consentono di guadagnare superficie calpestabile.

### The space is vital.

The special seats allow to earn floor area.



### Piccoli e resistenti.

Grazie a strutture progettate per resistere, i sedili speciali tip-up reggono pesi considerevoli

### Small and robust.

Thanks to structures designed to resist, special seats tip-ups hold heavy weights.



### Forza è durevolezza.

Materiali selezionati per una resistenza che si preserva nel tempo.

### Strength is durability.

Materials selected for a long-lasting durability.



## Mini Tip Up



### Essenziale e robusto: la forza della semplicità.

Sedile ribaltabile con seduta autoportante in lamiera d'acciaio. Imbottitura della seduta in poliuretano. Adatto all'utilizzo in spazi ridottissimi come seduta passeggeri o assistente macchinista. Disponibile anche con schienale.

### Essential and robust: the power of simplicity.

Seat self-supporting monocoque made of steel sheet padding. Cushion made of flexible polyurethane. Suitable for use in narrow spaces such as passengers or driver assistant seats. Available also with backrest.



Fire prevention according to:

**CEN/TS 45545**

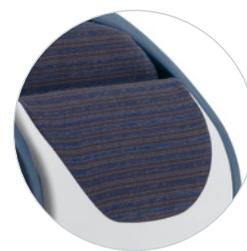
UNI CEI 11170-3 (I)

AFNOR NF F 16-101 (F)

DIN 5510-2 (D)

UNE EN 23-727 (E)

## Low Tip Up



Supporto ischiatico  
Ischiatic support

### Piccolo è funzionale.

Seduta ribaltabile con elemento contenitivo laterale e supporto ischiatico che consente l'appoggio in posizione semi-seduta anche a sedile chiuso.

### Small is functional.

Tip-up seat with lateral containment element and ischiatic support allowing to rest in semi-seated position even when closed.



Fire prevention according to:

**CEN/TS 45545**

UNI CEI 11170-3 (I)

AFNOR NF F 16-101 (F)

DIN 5510-2 (D)

UNE EN 23-727 (E)

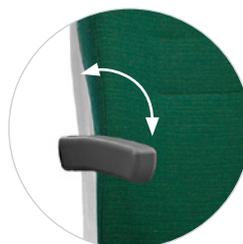
## Tip Up



### OPZIONALI / OPTIONALS

Telino appoggiatesta rimovibile / Removable headrest cover

Braccioli alzabili / Lifiable armrests



Braccioli alzabili (opz.)  
Lifiable armrests (opt.)



Supporto ischiatico  
Ischiatic support

### Sintesi e versatilità.

Seduta ribaltabile con supporto ischiatico che consente l'appoggio in posizione semi-seduta anche a sedile chiuso. Ampio appoggiatesta integrato. Comfort di seduta ed estetica identici alle poltrone standard. Adatto ad utilizzo per spazi riservati a persone con mobilità ridotta.

### Synthesis and versatility.

Tip-up seat with ischiatic support allowing to rest in semi-seated position even when closed. Wide integrated headrest. Comfortable and appearance seat characteristics identical to standard seats. Seat designed for areas reserved to poor mobility people.



Fire prevention according to:

**CEN/TS 45545**

UNI CEI 11170-3 (I)

AFNOR NF F 16-101 (F)

DIN 5510-2 (D)

UNE EN 23-727 (E)

## MACCHINISTI / DRIVERS

### Tutor Tip Up



### Grande adattabilità, minima manutenzione.

Sedile speciale con fissaggio a parete e guida scorrevole per la regolazione in altezza. Seduta ribaltabile con poggiatesta e poggiatesta.

### Hi-adaptability, low-maintenance.

Special custom seat fixed on the wall with sliding rail for the height adjustment. Raisable seat cushion with footrest.



Fire prevention according to:

**CEN/TS 45545**

UNI CEI 11170-3 (I)

AFNOR NF F 16-101 (F)

DIN 5510-2 (D)

UNE EN 23-727 (E)



# Cargodrive

## Il sedile che "sparisce".

Sedile speciale a ingombro ridotto per cabine di locomotori di manovra, si presta al montaggio su guide di scorrimento che ne permettono il ricovero sotto il banco di manovra. Manutenzione minima e a basso costo.

## The seat that "disappears".

Space saving driver seat for engine driver cabs. The seat is designed to be mounted on sliding guides allowing to put it below the control panel. Reduced and low cost maintenance.



Dispositivo girevole (360°)  
Turnable (360°)



Schienale abbattibile  
Folding backrest



Seduta regolabile in altezza  
Height adjustment



### OPZIONALI / OPTIONALS

Guide di sostegno a parete / Wall support slides

Base su piedistallo a 5 razze / 5 star pedestal base

Base su piastra fissabile a pavimento  
/ Plate base fixed on the floor



Fire prevention according to:  
**CEN/TS 45545**  
 UNI CEI 11170-3 (I)  
 AFNOR NF F 16-101 (F)  
 DIN 5510-2 (D)  
 UNE EN 23-727 (E)



**Qualità, innovazione, sicurezza.**  
**Quality, innovation, safety.**

**Sedili pensati, disegnati,  
progettati e prodotti in Italia.**

FISA opera con un sistema di gestione per la qualità in accordo alla norma UNI EN ISO 9001 ed è certificata secondo il severo standard IRIS (International Railway Industry Standard), specifico per i costruttori del settore ferroviario. La sicurezza dei prodotti è un punto irrinunciabile per la nostra competitività, ecco perché FISA è costantemente impegnata in attività di co-design con i propri Clienti, e nel continuo aggiornamento sulle tematiche della sicurezza del prodotto.

Qualità, sicurezza e rispetto per l'ambiente: elementi importanti per il continuo miglioramento, finalizzati alla soddisfazione dei propri Clienti.

**Seats conceived, designed,  
developed and manufactured in Italy.**

FISA operates with a quality management system in accordance to UNI EN ISO 9001 and it is certified according to the severe standard IRIS (International Railway Industry Standard), specific for the builders of the railway sector. The products safety is an essential point for our competitiveness, that's why FISA is constantly engaged in co-design activities with its own Customers, and in the continuous updating on products safety thematic.

Quality, safety and respect for the environment: important elements for continuous improvement, finalized to the satisfaction of its own Customers.



**FISA Fabbrica Italiana Sedili Autoferroviari Srl**  
Via Giovanni De Simon, 6 - 33010 Rivoli di Osoppo (UD) Italy  
Tel. +39 0432 986 071 - Fax +39 0432 986 086  
info@fisaitaly.com - [www.fisaitaly.com](http://www.fisaitaly.com)

Local Partner